

Quick Reference
Wireless Remote Controller

Model No. **CZ-RWSU3**

CZ-RWSU2N **CZ-RWSC3**
CZ-RWSD2 **CZ-RWST3N**
CZ-RWSL2N **CZ-RWSK2**



Installation Instructions Separately Attached.

ENGLISH

Be sure to read the "Safety Precautions" before using. Keep them for future reference.

E
ENGLISH
2 - 8

FRANÇAIS

Veillez à lire les « Consignes de sécurité » avant l'utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

F
FRANÇAIS
9, 12

ESPAÑOL

Asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" antes del uso. Guárdelas para futuras consultas.

E
ESPAÑOL
9, 12

DEUTSCH

Insbesondere müssen die „Sicherheitsvorkehrungen“ vor der Inbetriebnahme durchgelesen werden. Bewahren Sie sie für die künftige Verwendung auf.

D
DEUTSCH
9, 12

ITALIANO

Assicurarsi di leggere le "Precauzioni di Sicurezza" prima dell'uso. Conservarle come riferimento futuro.

I
ITALIANO
10, 13

NEDERLANDS

Lees de "Veiligheidsvoorschriften" voor gebruik. Bewaar ze om ze later te raadplegen.

N
NEDERLANDS
10, 13

PORTUGUÊS

Leia as "Precauções de segurança" antes de começar a utilizar. Guarde-o para futuras referências.

P
PORTUGUÊS
10, 13

TÜRKÇE

Okuduğunuzdan emin olun "Güvenlik Uyarıları" kullanmaya önce. İleride başvurmak üzere saklayın.

T
TÜRKÇE
10, 14

POLSKI

W szczególności, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy przeczytać część „Środki ostrożności”. Zachowaj ją do dalszego wykorzystania.

P
POLSKI
11, 14

РУССКИЙ

Прежде чем приступить к использованию, обязательно ознакомьтесь с разделом "Меры по технике безопасности". Сохраните ее для дальнейших справок.

P
РУССКИЙ
11, 14

УКРАЇНСЬКА

Обов'язково прочитайте розділ «Запобіжні заходи» перед використанням. Збережіть її на майбутнє.

У
УКРАЇНСЬКА
11, 15



Panasonic Corporation
1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

H0415-2096
CV6233317748

Safety Precautions



WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.



CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.



Matters to be observed



Prohibited matters



WARNING



Do not use this appliance in a potentially explosive atmosphere.



In case of malfunction of this appliance, do not repair by yourself. Contact the sales or service distributor for repair.



In case of emergency, remove the power plug from the socket or switch off the circuit breaker or the means by which the system is isolated from the mains power.



CAUTIONS



This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



- Do not operate with wet hands.
- Do not wash with water.

Safety Precautions

Note:

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the distributor or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC Caution: To assure continued compliance, follow the attached installation instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

NOTICE

The English text is the original instructions.
Other languages are translation of the original instructions.

Specifications

CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/CZ-RWSK2/CZ-RWST3N

Wireless Remote Controller	Dimensions	182 mm (H) X 61 mm (W) × 18.5 mm (D)
	Power source	Two LR03 size batteries
	Clock Accuracy	±30 seconds per month (at 25 °C)

CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/CZ-RWST3N

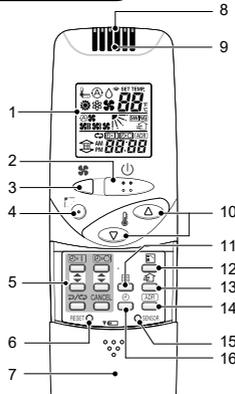
Receiver	Dimensions	CZ-RWSU3	29.7 mm (H) × 211.8 mm (W) × 211.8mm (D)
		CZ-RWSU2N	200 mm (H) × 200 mm (W) × 25 mm (D)
		CZ-RWSD2	65 mm (H) × 130 mm (W) × 22 mm (D)
		CZ-RWSC3	120 mm (H) × 70 mm (W) × 20 mm (D)
		CZ-RWST3N	65 mm (H) × 141 mm (W) × 22.5 mm (D)
	Power source	16 V DC (Supplied from the terminal strip of the indoor unit's remote controller)	

CZ-RWSL2N

Display	Dimensions	37 mm (H) × 70 mm (W) × 22 mm (D)
	Power source	5 V DC (supplied from the operation panel)
Operation Panel	Dimensions	55 mm (H) × 120 mm (W) × 16 mm (D)
	Power source	16 V DC (Supplied from the terminal strip of the indoor unit's remote controller)

Part Names

REMOTE CONTROLLER



One remote controller can control a group of up to eight indoor units.

1. Operation Display

Displays the operation status. (The figure shows all the statuses.)

- The auto-flap display may be different, depending on the installed unit.

2. Start/Stop button

Pressing this button once starts and pressing again stops the operation.

3. Fan speed button

4. Swing/Wind Direction button

5. Timer setting button

Use for operating with a timer.

6. Reset button

Use this button after changing the batteries.

7. Cover

Press at the top center and then slide down.

8. Transmitter

9. Remote control sensor

Detects the temperature at the remote controller when detection has been switched to the remote controller by the sensor button.

10. Temperature setting buttons

△ raises the temperature setting 1 °C at a time.

▽ lowers the temperature setting 1 °C at a time.

11. Filter button

CZ-RWSC3

Press to turn off the filter lamp on the receiver.

12. Mode Select button

Press to switch the operation mode.

13. Ventilation button

Use this when connected to an aftermarket fan. Pressing this button starts and stops the fan. When the air conditioner is started or stopped, the fan starts or stops at the same time. (⚙️ appears on the display of the remote controller when the fan is operating.)

14. Address button

15. Sensor button

Used this to activate the temperature sensor on the remote controller instead of the one on the indoor unit. The temperature sensor on the indoor unit is selected before shipment. At this time 🌡️ is shown on the display.

16. Clock button

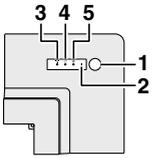
Use this to set the clock.

From this page, the names of remote controller's buttons will be indicated with the above illustrations.

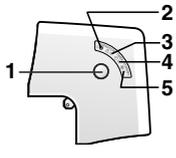
E.g.: Start/Stop button → 🏠

Receiver

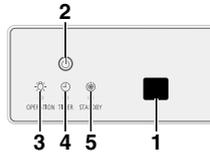
CZ-RWSU3



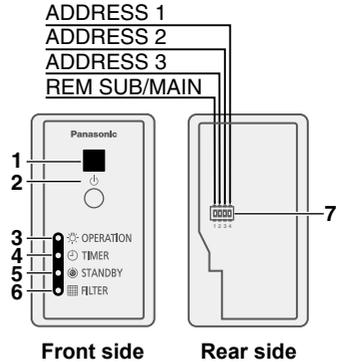
CZ-RWSU2N



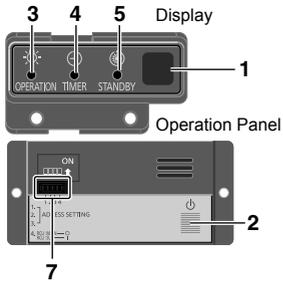
CZ-RWSD2



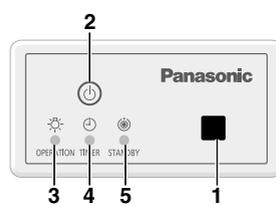
CZ-RWSC3



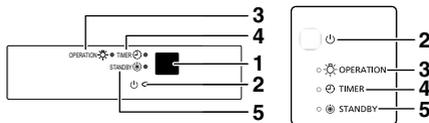
CZ-RWSL2N



CZ-RWST3N



CZ-RWSK2 (For wall mounted type indoor unit)



1. Receiver

Receives the signal sent from the remote controller.

2. Emergency operation button

Indicator lamps

When an error occurs, one of the lamps flashes. When an indicator lamp is flashing, refer to "Before Requesting Service".

3. OPERATION lamp

Lights up when the unit is operating.

4. TIMER lamp

Lights up when the timer is set.

5. STANDBY lamp

- The lamp in the HEAT mode lights up at the following times: during the startup, during the thermostat operation, and during the defrosting.
- The lamp flashes when an error occurs.

6. FILTER lamp

This lamp is for notifying you when the filter needs to be cleaned.

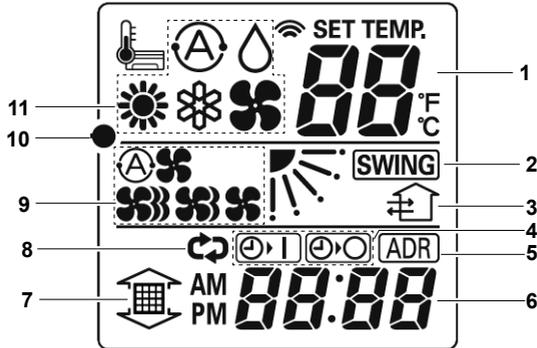
7. Address switch

Used to set the remote controller addresses. (Refer to the installation instructions for details of the address setting switch.)

Note

- If non-cooling/heating free type is being used, it will beep twice and the operating lamp will light up on the display; if the timer and standby lamps blink alternately, a conflict between the heating and cooling exists, so the unit cannot operate in the desired mode. (On models that do not have an Auto function, even if Auto is selected, it works in the same way.)
- When the local operation is disabled by centralized control or similar cause, and if the Start/Stop , Mode  or Temperature setting button  is pressed, the unit will beep five times and the change will not be made.

Screen display



- 1 Indicates the set temperature.
- 2 Indicates the flap is set to swing.
- 3 Appears when a fan available in the market is installed and is operating.
- 4 Timer program indication
 ☰: The indoor unit starts operation at the programmed time.
 ☱: The indoor unit stops operation at the programmed time.
- 5 Indicates the remote controller addresses are set.
- 6 Displays the present time.
- 7 The indoor unit filter needs to be cleaned.
- 8 The ON timer or the OFF timer will operate repeatedly every day.
- 9 The selected fan mode is displayed.
- 10 Indicates the flap position.
- 11 Displays the selected operation mode.
 (AUTO  /HEAT  /DRY  /COOL  /FAN )

Basic Operations

Setting the Current Time

After changing the batteries and pressing the Reset button, be sure to reset the current time.

(When the Reset button is pressed, the current time reverts to [0:00].)

- Press  for two seconds or more.**
Once the clock display starts blinking, the clock can be set.
- Set the hour with  /  of the  | .**
If you press and hold the button, the time changes quickly.
- Set the minutes with  /  of the  | .**
If you press and hold the button, the time changes quickly.
- Pressing  completes the time setting.**
 - While you are setting the current time, the time display flashes and the colon lights up.
 - If the buttons are not pressed for three minutes while setting the current time, it is set to the displayed time.

Note

- When the Reset button is pressed, the timer settings are canceled.

Operation

Auto , Heat , Dry , Cool , Fan

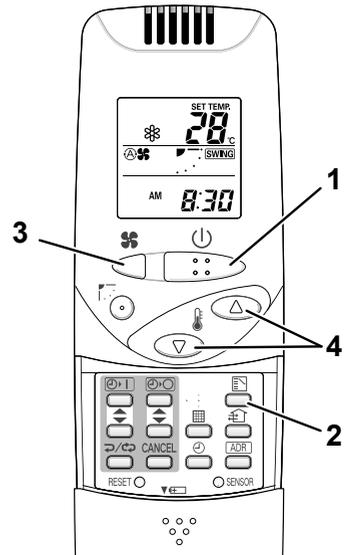
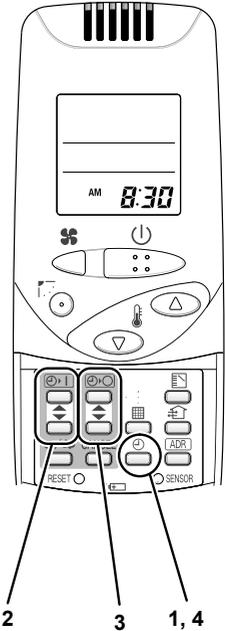
Models that only provide the cooling function cannot operate in the auto or heating mode.

Power: Turn on the circuit breaker beforehand, referring to the operating instructions for the unit.

- Press .
- Press  and select from among Auto , Heat , Dry , Cool  and Fan .
- Press  and select the desired speed.
If set to Auto , the fan speed switches automatically. (Auto does not work in Fan mode.)
- Press one of the   buttons and set the desired temperature.

Temperature settings cannot be made in Fan mode.

	MAX (°C)	MIN (°C)
Auto 	27	17
Heat 	30	16
Dry  / Cool 	30	18



Operation (Cont.)

Stop: Press .

When the unit is stopped with the remote controller, the fan on the outdoor unit may continue to run for a while, even though the compressor of the outdoor unit stops.

If the unit is not heating very effectively with a Low fan speed , switch the fan speed to High or Medium .

Depending on the indoor unit being used, it may indicate a function that it does not have. (The fan speed is constant.)

If you cannot turn the air conditioner off in the normal way

Disconnect the power to the indoor unit and contact the distributor where the product was purchased.

<Auto operation>

Only when identical refrigerant system inside all the indoor units or cooling/heating free-type are under control as one group. It heats or cools automatically via the differences between the set temperature and the room temperature.

<Dry operation>

- Depending on the indoor unit used, the remote controller may have a [Dry]  indicator on its display even though the unit does not have the Dry function. (Same as cooler operation)
- When the room temperature approaches the temperature setting, the unit continues to start up or stop automatically.
- When the drying mode stops operating, the indoor unit's fan blows a gentle breeze in order to keep the moisture from returning to the room at a minimum.
- Depending on the indoor unit used, and/or the temperature in the room, the fan speed may not be adjustable.
- Depending on the unit used, when the outside air temperature is 15 °C or less, the dry function will not operate.

**Consignes de sécurité / Precauciones de seguridad /
Sicherheitsvorkehrungen / Precauzioni di Sicurezza /
Veiligheidsvoorschriften / Precauções de segurança /
Güvenlik Önlemleri / Środki ostrożności /
Меры по технике безопасности Класс защиты I / Запобіжні заходи**

FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
 AVERTISSEMENT Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser gravement ou mortellement.	 ADVERTENCIA Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales graves o, incluso, la muerte.	 WARNUNG Dieses Sicherheitszeichen warnt vor einer gefährlichen Situation oder Handlung, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
 MISE EN GARDE Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser ou d'endommager le matériel.	 PRECAUCIÓN Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales, en los productos o en la propiedad.	 VORSICHT Dieses Sicherheitszeichen warnt vor einer gefährlichen Situation oder Handlung, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu Verletzungen oder zu Produkt- und Sachschäden führen kann.
 Points à observer	 Elementos que deben observarse	 Zu beachten
 Actions interdites	 Elementos prohibidos	 Zu unterlassen
 AVERTISSEMENT	 ADVERTENCIA	 WARNUNG
 Ne pas installer l'appareil dans un milieu où pourraient se trouver des substances explosives.	 No utilice este aparato en un entorno potencialmente explosivo.	 Das Gerät darf nicht an Orten installiert werden, wo brennbare oder explosive Gase entweichen können.
 En cas, de dysfonctionnement de l'appareil, ne le réparez pas vous-même. Contactez le revendeur ou le service d'assistance pour faire réparer l'appareil.	 Si el aparato no funciona correctamente, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el vendedor o el servicio técnico para su reparación.	 Im Falle von Störungen, die einer Reparatur bedürfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachbetrieb oder den Kundendienst. Führen Sie auf keinen Fall Reparaturen selbst aus!
 En cas d'urgence, enlevez la fiche d'alimentation de la prise ou coupez le disjoncteur ou les moyens par lesquels le système est isolé du secteur électrique.	 En caso de emergencia, retire el enchufe de alimentación de la toma o apague el disyuntor del circuito o el medio mediante el cual el sistema queda aislado de la red eléctrica.	 Im Notfall ist die Stromzufuhr zum Gerät wie folgt zu unterbrechen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder betätigen Sie den Sicherungsautomaten bzw. einen anderen, eventuell vorhandenen Trennschalter.
 PRECAUTIONS	 PRECAUCIONES	 VORSICHT
 Cet appareil est destiné à être utilisé par des experts ou des utilisateurs formés dans des magasins, l'industrie légère et dans des fermes ou pour un usage commercial par des profanes. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers que cela implique.	 Este aparato está diseñado para ser utilizado por personas cualificadas, en tiendas, fábricas o granjas, o para el uso comercial por parte de personas inexpertas. Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia o conocimiento si reciben la supervisión o instrucción adecuadas respecto al uso seguro del aparato y entienden los riesgos que ello supone.	 Dieses Gerät ist für eine Nutzung durch Fachkräfte oder geschulte Nutzer in Geschäften, Kleinbetrieben und landwirtschaftlichen Betrieben oder für eine kommerzielle Nutzung durch Laien vorgesehen. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten sowie von Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis bedient werden, vorausgesetzt, sie werden während der Bedienung beaufsichtigt, über die potenziellen Gefahren aufgeklärt und erhalten eine entsprechende Anleitung zur sicheren Bedienung des Geräts.
 <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser avec les mains mouillées. • Ne pas laver à l'eau. 	 <ul style="list-style-type: none"> • No utilizar con las manos mojadas. • No lavar con agua. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. • Waschen Sie es nicht mit Wasser.

ITALIANO	NEDERLANDS	PORTUGUÊS	TÜRKÇE
 ATTENZIONE Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare serie ferite alla persona o persino la morte.	 WAARSCHUWING Dit symbool wijst naar een gevaar of onveilige praktijk die tot een ernstig letsel of de dood kan leiden.	 AVISO Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte.	 UYARI Bu simge, ciddi kişisel yaralanma ya da ölüme sonuçlanabilecek tehlikeli veya güvenli olmayan bir uygulamayı belirtir.
 CAUTELA Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare ferite alla persona o danni al prodotto o alla proprietà.	 OPGELET Dit symbool wijst naar een gevaar of onveilige praktijk die tot een letsel of product- of eigendomschade kan leiden.	 CUIDADO Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto ou materiais.	 DİKKAT Bu simge, kişisel yaralanma veya ürün ya da mülk hasarıyla sonuçlanabilecek tehlikeli veya güvenli olmayan bir uygulamayı belirtir.
 Regole da osservare	 Dingen die moeten worden nageleefd	 Aspetos a ter em conta	 Dikkat edilecek durumlar
 Operazioni proibite	 Dingen die verboden zijn	 Aspetos proibidos	 İzin verilmeyen durumlar
 ATTENZIONE Non utilizzare questo apparecchio in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.	 WAARSCHUWING Gebruik dit apparaat niet in een mogelijke explosieve omgeving.	 AVISO Não utilize este aparelho numa atmosfera potencialmente explosiva.	 UYARI Bu cihazı, patlama olasılığı olan bir atmosferde kullanmayın.
 In caso di malfunzionamento di questo apparecchio, evitare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o il fornitore di servizi per la riparazione.	 Herstel dit apparaat niet zelf als het defect is. Neem contact op met de dienst verkoop of klantendienst van de verdeler voor herstelling.	 Se ocorrer uma avaria com este dispositivo, não a tente reparar sozinho. Contacte o fornecedor ou o centro de assistência para reparação.	 Cihazın arızalanması durumunda kendi kendinize tamir etmeyin. Tamir için satış veya servis bayisiyle iletişime geçin.
 In caso di emergenza, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa o spegnere l'unità tramite l'interruttore di circuito o altro mezzo tramite cui il sistema può essere isolato dall'alimentazione principale.	 Haal In geval van nood de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker of de middelen waarmee het systeem op het voedingsnetwerk is aangesloten uit.	 Em caso de emergência, retire a ficha de alimentação da tomada ou desligue o disjuntor ou o meio através do qual o sistema fica isolado da fonte de alimentação.	 Acil durumda, güç fişini prizden çekin veya sigortayı ya da sistemi ana şebekeden ayırma yolunu kapatın.
 CAUTELA Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato da utenti esperti o addestrati in negozi, industrie leggere o fattorie, o per scopi commerciali da parte di non addetti.	 OPGELET Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt door ervaren of opgeleide gebruikers in werkplaatsen, in de lichte industrie en in landbouwbedrijven, of voor commercieel gebruik door leken.	 CUIDADOS Este aparelho destina-se a ser utilizado por peritos ou utilizadores com formação em estabelecimentos, na indústria ligeira e em quintas, ou para utilização comercial por pessoas não especializadas.	 DİKKAT Bu cihazın, mağazalarda, hafif sanayide veya çiftliklerde uzman ya da eğitimli kullanıcılar veya ticari amaçlar için yetkili kişiler tarafından kullanılmasını beklenir.
 Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con più di 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorie e mentali o con scarsa esperienza o conoscenza, se sotto supervisione o se gli saranno date istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio, e previa comprensione dei relativi rischi.	 Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, mits deze onder toezicht worden gehouden of het veilige gebruik van het apparaat hen werd aangeleerd en ze de betrokken gevaren begrijpen.	 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou tiverem recebido instruções relacionadas com o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.	 Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engelli veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmaya başlanabilir.
 <ul style="list-style-type: none"> • Non lavorare con le mani bagnate. • Non lavare con acqua. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Bedien het apparaat niet met natte handen. • Was het apparaat niet met water. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Não utilize com as mãos molhadas. • Não lave com água. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Islak ellerle çalıştırmayın. • Suyula yıkamayın.

POLSKI	РУССКИЙ	УКРАЇНСЬКА
 NIEBEZPIECZEŃSTWO Ten symbol odnosi się do zagrożenia lub niebezpiecznych praktyk, które mogą skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią ludzi.	 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Этот символ обозначает опасность или опасное действие, которое может стать причиной серьезной травмы или смерти.	 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Цей символ означає небезпечні або ризиковані дії, що можуть призвести до тілесних ушкоджень або смерті.
 OSTRZEŻENIE Ten symbol odnosi się do zagrożenia lub niebezpiecznych praktyk, które mogą skutkować obrażeniami lub uszkodzeniem produktu, lub mienia.	 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Этот символ обозначает опасность или опасное действие, которое может стать причиной серьезной травмы или повреждения изделия либо имущества.	 ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей символ означає небезпечні або ризиковані дії, що можуть призвести до тілесних ушкоджень або шкоди майну.
 Wskazania których należy przestrzegać	 Правильные действия	 Інструкції, яких потрібно дотримуватися
 Zachowanie zabronione	 Неправильные действия	 Заборонені дії
 NIEBEZPIECZEŃSTWO	 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
 Nie używać tego urządzenia w potencjalnie wybuchowej atmosferze.	 Не используйте данный прибор в потенциально взрывоопасной среде.	 Не використовуйте цей пристрій в потенційно вибухонебезпечному середовищі
 W przypadku niesprawności urządzenia nie naprawiać go samodzielnie. Skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.	 В случае неисправности прибора, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Для проведения ремонта обращайтесь в магазин или сервисный центр.	 В разі несправності цього пристрою не намагайтеся ремонтувати його самостійно. Зв'яжіться з центром продажу або обслуговування для проведення ремонту.
  <p>W sytuacji awaryjnej wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik obwodowy (bezpiecznik), lub inne urządzenie odcinające system od zasilania.</p>	  <p>В случае возникновения аварийной ситуации, выключите вилку питания из розетки, выключите автоматический выключатель или воспользуйтесь устройством, отсоединяющим систему от сети электроснабжения.</p>	  <p>В разі непередбаченого випадку витягніть вилку з розетки або вимкніть вимикач чи інший пристрій для вимкнення живлення, щоб ізолювати систему від основного джерела живлення.</p>
 OSTRZEŻENIE	 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ	 ПОПЕРЕДЖЕННЯ
 <p>Urządzenie jest przeznaczone do obsługi przez specjalistów lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim, gospodarstwach rolnych lub do użytku komercyjnego przez osoby prywatne.</p> <p>Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach motorycznych i umysłowych lub nieposiadające dostatecznego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba ta przekazała im odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją one niebezpieczeństwo związane z jego obsługą.</p>	 <p>Данный прибор предназначен для использования опытными или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности и на фермах, а также для коммерческого использования специалистами.</p> <p>Настоящее устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточными опытом или осведомленностью, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или получают инструкции относительно использования устройства от лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.</p>	 <p>Цей пристрій призначений для застосування експертами або підготовленим персоналом в магазинах, на підприємствах легкої промисловості та сільськогосподарства, або для комерційного використання спеціалістами.</p> <p>Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними можливостями, можливостями сприйняття, розумовими здібностями або з недостатнім багажем досвіду та знань. Такі особи можуть користуватися цим пристроєм під наглядом людей, відповідальних за їхню безпеку, або після отримання від цих людей інструкцій щодо користування пристроєм. Необхідно слідкувати за дітьми, щоб вони не бавилися пристроєм.</p>
 <ul style="list-style-type: none"> • Nie pracować z mokrymi rękami. • Nie czyścić wodą. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не касайтесь прибора мокрыми руками. • Не мойте водой. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не користуйтеся пристроєм мокими руками. • Не мийте пристрій водою.

**Spécifications / Especificaciones / Technische Daten / Specifiche /
 Specificaties / Especificações / Teknik Özellikler / Dane techniczne /
 Технические характеристики / Технічні характеристики**

FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
<p>Modèle n°: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Télécommande à infrarouge</p> <p>Dimensions: 182 mm (H) × 61 mm (l) × 18,5 mm (P)</p> <p>Source d'énergie: Deux piles LR03</p> <p>Précision de l'horloge: ±30 secondes par mois (à 25 °C)</p>	<p>N.º de modelo: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Control remoto inalámbrico</p> <p>Dimensiones: 182 mm (Al) × 61 mm (An) × 18,5 mm (P)</p> <p>Fuente de alimentación: Dos pilas de tamaño LR03</p> <p>Precisión del reloj: ±30 segundos al mes (a 25 °C)</p>	<p>Modellbezeichnung: CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/ CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/ CZ-RWSL2N/CZ-RWSK2/ CZ-RWST3N</p> <p>Drahtlose Fernbedienung</p> <p>Abmessungen: 182 mm (H) × 61 mm (B) × 18,5 mm (T)</p> <p>Stromversorgung: Zwei LR03-Batterien</p> <p>Genauigkeit der Uhr: ±30 Sek. pro Monat (bei 25 °C)</p>
<p>Modèle n°: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Récepteur</p> <p>Dimensions:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (H) × 202.6 mm (l) × 24 mm (P)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (H) × 200 mm (l) × 25 mm (P)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (H) × 130 mm (l) × 22 mm (P)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (H) × 70 mm (l) × 20 mm (P)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (H) × 141 mm (l) × 22,5 mm (P)</p> <p>Source d'énergie: 16 V en courant continu (fourni à partir de la barrette de raccordement de la télécommande de l'appareil intérieur)</p>	<p>N.º de modelo: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Receptor</p> <p>Dimensiones:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (Al) × 202.6 mm (An) × 24 mm (P)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (Al) × 200 mm (An) × 25 mm (P)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (Al) × 130 mm (An) × 22 mm (P)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (Al) × 70 mm (An) × 20 mm (P)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (Al) × 141 mm (An) × 22,5 mm (P)</p> <p>Fuente de alimentación: 16 V CC (suministrados desde la regleta de bornas del control remoto de la unidad interior)</p>	<p>Modellbezeichnung: CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/ CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/ CZ-RWST3N</p> <p>Empfänger</p> <p>Abmessungen:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (H) × 202.6 mm (B) × 24 mm (T)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (H) × 200 mm (B) × 25 mm (T)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (H) × 130 mm (B) × 22 mm (T)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (H) × 70 mm (B) × 20 mm (T)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (H) × 141 mm (B) × 22,5 mm (T)</p> <p>Stromversorgung: 16 V Gleichstrom (über Innengeräte-Fernbedienungs- anschluss)</p>
<p>Modèle n°: CZ-RWSL2N</p> <p>Affichage</p> <p>Dimensions: 37 mm (H) × 70 mm (l) × 22 mm (P)</p> <p>Source d'énergie: 5 V en courant continu (fourni par le panneau de commande)</p> <p>Panneau de commande</p> <p>Dimensions: 55 mm (H) × 120 mm (l) × 16 mm (P)</p> <p>Source d'énergie: 16 V en courant continu (fourni à partir de la barrette de raccordement de la télécommande de l'appareil intérieur)</p>	<p>N.º de modelo: CZ-RWSL2N</p> <p>Visor</p> <p>Dimensiones: 37 mm (Al) × 70 mm (An) × 22 mm (P)</p> <p>Fuente de alimentación: 5 V CC (suministrados desde el panel de operaciones)</p> <p>Panel de operaciones</p> <p>Dimensiones: 55 mm (Al) × 120 mm (An) × 16 mm (P)</p> <p>Fuente de alimentación: 16 V CC (suministrados desde la regleta de bornas del control remoto de la unidad interior)</p>	<p>Modellbezeichnung: CZ-RWSL2N</p> <p>Display</p> <p>Abmessungen: 37 mm (H) × 70 mm (B) × 22 mm (T)</p> <p>Stromversorgung: 5 V Gleichstrom (über das Bedienfeld)</p> <p>Bedienfeld</p> <p>Abmessungen: 55 mm (H) × 120 mm (B) × 16 mm (T)</p> <p>Stromversorgung: 16 V Gleichstrom (über Innengeräte-Fernbedienungs- anschluss)</p>

ITALIANO	NEDERLANDS	PORTUGUÊS
<p>Modello N.: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Telecomando senza fili</p> <p>Dimensioni: 182 mm (A) × 61 mm (L) × 18,5 mm (P)</p> <p>Alimentazione: Due batterie formato LR03</p> <p>Precisione dell'Orologio: ±30 secondi al mese (a 25 °C)</p>	<p>Modelnummer.: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Draadloze afstandbediening</p> <p>Afmetingen: 182 mm (H) X 61 mm (B) X 18,5 mm (D)</p> <p>Voedingsbron: Twee batterijen van LR03 formaat</p> <p>Klok: ±30 seconden per maand (bij 25 °C)</p>	<p>N.º do modelo: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Telecomando sem fios</p> <p>Dimensões: 182 mm (A) × 61 mm (L) × 18,5 mm (P)</p> <p>Fonte de alimentação: Duas pilhas de tamanho LR03</p> <p>Precisão do relógio: ±30 segundos por mês (a 25 °C)</p>
<p>Modello N.: CZ-RWSU3/CZ- RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Ricevitore</p> <p>Dimensioni:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (A) × 202.6 mm (L) × 24 mm (P)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (A) × 200 mm (L) × 25 mm (P)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (A) × 130 mm (L) × 22 mm (P)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (A) × 70 mm (L) × 20 mm (P)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (A) × 141 mm (L) × 22,5 mm (P)</p> <p>Alimentazione: 16 V CC (Fornita dalla morsettiera del telecomando dell'apparecchio interno)</p>	<p>Modelnummer.: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Ontvanger</p> <p>Afmetingen:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (H) × 202.6 mm (B) × 24 mm (D)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (H) X 200 mm (B) X 25 mm (D)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (H) X 130 mm (B) X 22 mm (D)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (H) X 70 mm (B) X 20 mm (D)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (H) X 141 mm (B) X 22,5 mm (D)</p> <p>Voedingsbron: 16 V DC (geleverd door de klemmenstrook van afstandscontroller van de binnenunit)</p>	<p>N.º do modelo: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Receptor</p> <p>Dimensões:</p> <p>CZ-RWSU3: 202.6 mm (A) × 202.6 mm (L) × 24 mm (P)</p> <p>CZ-RWSU2N: 200 mm (A) × 200 mm (L) × 25 mm (P)</p> <p>CZ-RWSD2: 65 mm (A) × 130 mm (L) × 22 mm (P)</p> <p>CZ-RWSC3: 120 mm (A) × 70 mm (L) × 20 mm (P)</p> <p>CZ-RWST3N: 65 mm (A) × 141 mm (L) × 22,5 mm (P)</p> <p>Fonte de alimentação: 16 V CC (fornecido pela faixa de terminais do telecomando da unidade interior)</p>
<p>Modello N.: CZ-RWSL2N</p> <p>Display</p> <p>Dimensioni: 37 mm (A) × 70 mm (L) × 22 mm (P)</p> <p>Alimentazione: 5 V DC (fornita dal pannello di comando)</p> <p>Pannello di Comando</p> <p>Dimensioni: 55 mm (A) × 120 mm (L) × 16 mm (P)</p> <p>Alimentazione: 16 V DC (Fornita dalla morsettiera del telecomando dell'apparecchio interno)</p>	<p>Modelnummer.: CZ-RWSL2N</p> <p>Scherm</p> <p>Afmetingen: 37 mm (H) X 70 mm (B) X 22 mm (D)</p> <p>Voedingsbron: 5 V DC (geleverd door het bedieningspaneel)</p> <p>Bedieningspaneel</p> <p>Afmetingen: 55 mm (H) X 120 mm (B) X 16 mm (D)</p> <p>Voedingsbron: 16 V DC (geleverd door de klemmenstrook van afstandscontroller van de binnenunit)</p>	<p>N.º do modelo: CZ-RWSL2N</p> <p>Apresentação</p> <p>Dimensões: 37 mm (A) × 70 mm (L) × 22 mm (P)</p> <p>Fonte de alimentação: 5 V CC (fornecido pelo painel de comando)</p> <p>Painel de comando</p> <p>Dimensões: 55 mm (A) × 120 mm (L) × 16 mm (P)</p> <p>Fonte de alimentação: 16 V CC (fornecido pela faixa de terminais do telecomando da unidade interior)</p>

TÜRKÇE	POLSKI	РУССКИЙ
<p>Model No.: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Kablosuz Uzaktan Kumanda Boyutları: 182 mm (Y) × 61 mm (G) × 18,5 mm (D) Güç kaynağı: İki adet LR03 boyutu pil Saat Doğruluğu: Ayda ±30 saniye (25 °C'de)</p>	<p>Nr modelu: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/ CZ-RWSK2/CZ-RWST3N</p> <p>Bezprzewodowy sterownik zdalny Wymiary: 182 mm (wys.) × 61 mm (szer.) × 18,5 mm (gf.) Źródło zasilania: Dwie baterie w rozmiarze LR03 Dokładność: ±30 sekund/miesiąc (przy 25°C)</p>	<p>Название модели: CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/ CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/ CZ-RWSL2N/CZ-RWSK2/ CZ-RWST3N</p> <p>Беспроводной пульт дистанционного управления Размеры: 182 мм (В) × 61 мм (Ш) × 18,5 мм (Г) Источник питания: Две батарейки размера LR03 Точность часов: ±30 секунд в месяц (при 25 °С)</p>
<p>Model No.: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Alici Boyutları: CZ-RWSU3: 202.6 mm (Y) × 202.6 mm (G) × 24 mm (D) CZ-RWSU2N: 200 mm (Y) × 200 mm (G) × 25 mm (D) CZ-RWSD2: 65 mm (Y) × 130 mm (G) × 22 mm (D) CZ-RWSC3: 120 mm (Y) × 70 mm (G) × 20 mm (D) CZ-RWST3N: 65 mm (Y) × 141 mm (G) × 22,5 mm (D) Güç kaynağı: 16 V DC (İç ünite uzaktan kumandasının terminal şeridinden beslenir)</p>	<p>Nr modelu: CZ-RWSU3/ CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/ CZ-RWSC3/CZ-RWST3N</p> <p>Odbiornik Wymiary: CZ-RWSU3: 202.6 mm (wys.) × 202.6 mm (szer.) × 24 mm (gf.) CZ-RWSU2N: 200 mm (wys.) × 200 mm (szer.) × 25 mm (gf.) CZ-RWSD2: 65 mm (wys.) × 130 mm (szer.) × 22 mm (gf.) CZ-RWSC3: 120 mm (wys.) × 70 mm (szer.) × 20 mm (gf.) CZ-RWST3N: 65 mm (wys.) × 141 mm (szer.) × 22,5 mm (gf.) Źródło zasilania: 16 V prądu stałego (z paska zacisków sterownika zdalnego urządzenia wewnętrznego)</p>	<p>Название модели: CZ-RWSU3/CZ-RWSU2N/ CZ-RWSD2/CZ-RWSC3/ CZ-RWST3N</p> <p>Приёмник Размеры: CZ-RWSU3: 202.6 mm (В) × 202.6 mm (Ш) × 24 mm (Г) CZ-RWSU2N: 200 мм (В) × 200 мм (Ш) × 25 мм (Г) CZ-RWSD2: 65 мм (В) × 130 мм (Ш) × 22 мм (Г) CZ-RWSC3: 120 мм (В) × 70 мм (Ш) × 20 мм (Г) CZ-RWST3N: 65 мм (В) × 141 мм (Ш) × 22,5 мм (Г) Источник питания: 16 В постоянного тока (подается от клеммной колодки пульта дистанционного управления внутреннего блока)</p>
<p>Model No.: CZ-RWSL2N</p> <p>Ekran Boyutları: 37 mm (Y) × 70 mm (G) × 22 mm (D) Güç kaynağı: 5 V DC (işletme panelinden beslenir)</p> <p>İşletme Paneli Boyutları: 55 mm (Y) × 120 mm (G) × 16 mm (D) Güç kaynağı: 16 V DC (İç ünite uzaktan kumandasının terminal şeridinden beslenir)</p>	<p>Nr modelu: CZ-RWSL2N</p> <p>Wyświetlacz Wymiary: 37 mm (wys.) × 70 mm (szer.) × 22 mm (gf.) Źródło zasilania: 5 V prądu stałego (z panelu obsługi)</p> <p>Panel obsługi Wymiary: 55 mm (wys.) × 120 mm (szer.) × 16 mm (gf.) Źródło zasilania: 16 V prądu stałego (z paska zacisków sterownika zdalnego urządzenia wewnętrznego)</p>	<p>Название модели: CZ-RWSL2N</p> <p>Дисплей Размеры: 37 мм (В) × 70 мм (Ш) × 22 мм (Г) Источник питания: 5 В постоянного тока (подается от панели управления)</p> <p>Панель управления Размеры: 55 мм (В) × 120 мм (Ш) × 16 мм (Г) Источник питания: 16 В постоянного тока (подается от клеммной колодки пульта дистанционного управления внутреннего блока)</p>

№ моделі: CZ-RWSU3/
CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/
CZ-RWSC3/CZ-RWSL2N/
CZ-RWSK2/CZ-RWST3N

**Бездротовий пульт
дистанційного керування**

Розміри: 182 мм (В) × 61
мм (Ш) × 18,5 мм (Г)

Джерело живлення: Дві
батареї типу розмір LR03

Точність годинника: ±30
секунд на місяць (за темп.
25°C)

№ моделі CZ-RWSU3/
CZ-RWSU2N/CZ-RWSD2/
CZ-RWSC3/CZ-RWST3N

Приймач

Розміри:

CZ-RWSU3: 202.6 mm (Y)
× 202.6 mm (G) × 24 mm (D)

CZ-RWSU2N: 200 мм (В) ×
200 мм (Ш) × 25 мм (Г)

CZ-RWSD2: 65 мм (В) ×
130 мм (Ш) × 22 мм (Г)

CZ-RWSC3: 120 мм (В) ×
70 мм (Ш) × 20 мм (Г)

CZ-RWST3N: 65 мм (В) ×
141 мм (Ш) × 22,5 мм (Г)

Джерело живлення:
16 В постійного струму
(надходить із плати
з контактами пульта
дистанційного керування
внутрішнього блока)

№ моделі CZ-RWSL2N

Дисплей

Розміри: 37 мм (В) × 70 мм
(Ш) × 22 мм (Г)

Джерело живлення: 5 В
постійного струму (надходить
із панелі керування)

Панель керування

Розміри: 55 мм (В) × 120
мм (Ш) × 16 мм (Г)

Джерело живлення:
16 В постійного струму
(надходить із плати
з контактами пульта
дистанційного керування
внутрішнього блока)

Информация для пользователей в РФ

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Изготовитель:

Панасоник Корпорэйшн
1006 Кадома, Кадома Сити, Осака, Япония

Импортер на территории РФ:

ООО «Панасоник Рус», РФ, 115191, г. Москва, ул.
Большая
Тульская, д. 11, 3 этаж.

Информация для користувачів в Україна

Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в
електричному та
електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних
Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :

1. свинець(Pb) - не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)- не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) - не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr6+) - не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) - не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефінілові ефіри (PBDE) - не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Уповноважений Представник:

ТОВ «ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД»
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна



001

«Information for users in the Republic of Kazakhstan» in Kazakh language

<Ескерту>

Егер басқа жолдама құжаттарда көрсетілмеген жағдайда, төмендегі шарттарды орындаңыз.

1. Тегіс, берік бетке орналастырыңыз, тек алынатын бөлшектер немесе қозғалмайтын бөлшектерден басқа.
2. Жабық және құрғақ жерде сақтау керек.
3. Тасымалдауды құлатусыз, аса вибрациясыз және басқа заттарға соғусыз жасау керек.
4. Көдеге жаратуды ұлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасау керек.

Сату шарттары ендірушімен орнатылмаған және мемлекеттің тауарды пайдаланудың ұлттық немесе жергілікті заңдарына сай болуы керек.

Қазақстан Республикасы территориясындағы өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын уәкілетті ұйым:

Панасоник Маркетинг ТМД АҚ өкілдігі, Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы 192, 3-ші қабат

Панасоник ақпарат орталығы:

+7 (727) 330-88-07 – Алматы қ. мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін.

8-800-0-809-809 – Қазақстан аумағында жергілікті ұлы байланыс пен қалалық операторларынан тегін қоңырау шалу.

Информация для пользователей в Республике Казахстан

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан:

Представительство АО «Панасоник Маркетинг СНГ» Казахстан, 050010 г. Алматы, Проспект Достык 192, 3-й этаж.

Информационный центр Panasonic:

+7 (727) 330-88-07 – Для звонков из г. Алматы и Киргизстана.

8-800-0-809-809 – бесплатный звонок с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана.

Authorized representative in EU
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany